

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 230

50. évfolyam

2007. szeptember 1.

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

Tartalom	I	<i>Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező</i>	
		RENDELETEK	
		A Bizottság 1020/2007/EK rendelete (2007. augusztus 31.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról	1
		A Bizottság 1021/2007/EK rendelete (2007. augusztus 31.) a gabonaágazatban 2007. szeptember 1-től alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról	3
	★	A Bizottság 1022/2007/EK rendelete (2007. augusztus 31.) az egyes GATT-kontingensek alapján 2008-ban az Amerikai Egyesült Államokba exportálandó sajtokra vonatkozó kiviteli engedélyek odaítélésére vonatkozó eljárás megnyitásáról, illetve a tejre és tejtermékekre vonatkozó kiviteli engedélyek és export-visszatérítések tekintetében az 1255/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó különleges részletes szabályok megállapításáról szóló 1282/2006/EK rendelettől való eltérésről	6
	II	<i>Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező</i>	
		HATÁROZATOK	
		Bizottság	
		2007/595/EK:	
	★	A Bizottság határozata (2007. május 22.) egy vállalati összefonódásnak a közös piaccal és az EGT-megállapodás működésével összeférhetőnek nyilvánításáról (Ügyszám: COMP/M.4404 – UNIVERSAL/BMG MUSIC PUBLISHING) (az értesítés a C(2007) 2160. számú dokumentummal történt)	12
		2007/596/EK:	
	★	Az EK–Svájc Vegyes Bizottság 3/2007 határozata (2007. augusztus 23.) a 2. jegyzőkönyv III. és IVb. táblázatának helyettesítéséről	15

(folytatás a túloldalon)

2007/597/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2007. augusztus 27.) a guazatin-triacetátnak a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I., IA. vagy IB. mellékletébe történő fel nem vételéről (az értesítés a C(2007) 3979. számú dokumentummal történt)⁽¹⁾ 18

2007/598/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2007. augusztus 28.) a tagállamokban állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarak körében a magas patogénitású madárinfluenza elterjedésének megelőzésével kapcsolatos intézkedésekről (az értesítés a C(2007) 3987. számú dokumentummal történt)⁽¹⁾ 20

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés az intervenciósi hivatalok birtokában lévő gabonafélék értékesítési eljárásának és feltételeinek megállapításáról szóló 2131/93/EGK bizottsági rendelethez (HL L 191., 1993.7.31.) (Magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 14. kötet, 360. o.) 27



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1020/2007/EK RENDELETE

(2007. augusztus 31.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. szeptember 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 31-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 756/2007/EK rendelettel (HL L 172., 2007.6.30., 41. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2007. augusztus 31-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	MK	15,7
	TR	85,9
	XS	25,9
	ZZ	42,5
0707 00 05	TR	129,1
	ZZ	129,1
0709 90 70	TR	111,0
	ZZ	111,0
0805 50 10	AR	63,1
	UY	61,2
	ZA	59,5
	ZZ	61,3
0806 10 10	EG	157,6
	TR	94,6
	ZZ	126,1
0808 10 80	AR	52,7
	AU	166,3
	BR	77,2
	CL	86,7
	CN	103,0
	NZ	96,1
	US	99,6
	ZA	91,0
	ZZ	96,6
0808 20 50	AR	46,9
	CN	82,7
	TR	124,6
	ZA	88,7
	ZZ	85,7
0809 30 10, 0809 30 90	TR	130,0
	US	222,5
	ZZ	176,3
0809 40 05	IL	89,0
	MK	44,8
	TR	47,1
	ZZ	60,3

⁽¹⁾ Az országok nomenklatúráját az 1833/2006/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.). A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1021/2007/EK RENDELETE**(2007. augusztus 31.)****a gabonaágazatban 2007. szeptember 1-től alkalmazandó behozatali vámok megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1766/92/EGK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól (importvámok a gabonaágazatban) szóló, 1996. június 28-i 1249/96/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy az 1001 10 00, az 1001 90 91, az ex 1001 90 99 (kiváló minőségű közönséges búza), az 1002, az ex 1005 (a hibrid vetőmag kivételével), valamint az ex 1007 (a vetésre szánt hibridek kivételével) KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó behozatali vám egyenlő az e termékek behozatalára érvényes, 55 %-kal megnövelt, majd a szállítmányra vonatkozó CIF-importárral csökkentett intervenció árral. E vám azonban nem haladhatja meg a közös vámtarifá szerinti vámtételt.
- (2) Az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a cikk (2) bekezdésében említett behozatali

vám kiszámítása céljából a szóban forgó termékekre szabályos időközönként meg kell állapítani a reprezentatív CIF-importárakat.

- (3) Az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdése értelmében az 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (kiváló minőségű közönséges búza), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 és 1007 00 90 KN-kód alá tartozó termékekre vonatkozó behozatali vám kiszámításához az ugyanezen rendelet 4. cikkében leírt módszerrel meghatározott napi reprezentatív CIF-importárt kell alkalmazni.
- (4) Helyénvaló rögzíteni a behozatali váموkat a 2007. szeptember 1-től az új behozatali vám hatálybalépése napjáig tartó időszakra,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A gabonaágazatban 2007. szeptember 1-től alkalmazandó, az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdésében említett behozatali váموkat e rendelet I. melléklete határozza meg a II. mellékletben ismertetett adatok alapján.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. szeptember 1-jén lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 31-én.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. A legutóbb a 735/2007/EK rendelettel (HL L 169., 2007.6.29., 6. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 161., 1996.6.29., 125. o. A legutóbb az 1816/2005/EK rendelettel (HL L 292., 2005.11.8., 5. o.) módosított rendelet.

I. MELLÉKLET

Az 1784/2003/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdésében említett termékek 2007. szeptember 1-től alkalmazandó behozatali vámjai

KN-kódszám	Áru megnevezése	Behozatali vám ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	DURUMBÚZA, kiváló minőségű	0,00
	közepes minőségű	0,00
	gyenge minőségű	0,00
1001 90 91	KÖZÖNSÉGES BÚZA, vetőmag	0,00
ex 1001 90 99	KÖZÖNSÉGES BÚZA, kiváló minőségű, a vetőmag kivételével	0,00
1002 00 00	ROZS	0,00
1005 10 90	KUKORICA, vetőmag, a hibrid kivételével	5,53
1005 90 00	KUKORICA, a vetőmag kivételével ⁽²⁾	5,53
1007 00 90	CIROKMAG, a vetésre szánt hibrid kivételével	0,00

⁽¹⁾ A Közösségbe az Atlanti-óceánon vagy a Szuezi-csatornán keresztül érkező árukra az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (4) bekezdése értelmében az importőr a következő vámcsökkentésben részesülhet:

- 3 EUR/t, ha a kirakodási kikötő a Földközi-tengeren van,
- 2 EUR/t, ha a kirakodási kikötő Dániában, Észtországban, Írországban, Lettországban, Litvániában, Lengyelországban, Finnországban, Svédországban, az Egyesült Királyságban vagy az Ibériai-félsziget atlanti-óceáni partján van.

⁽²⁾ Az importőr 24 EUR/t átalány-vámcsökkentésben részesülhet, amennyiben az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (5) bekezdésében megállapított feltételek teljesülnek.

II. MELLÉKLET

Az I. mellékletben rögzített vámok kiszámításánál figyelembe vett adatok

17.8.2007-30.8.2007

1. Az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

(EUR/t)

	Közönséges búza (*)	Kukorica	Durumbúza, kiváló minőségű	Durumbúza, közepes minőségű (**)	Durumbúza, gyenge minőségű (***)	Árpa
Tőzsde	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Tőzsdei jegyzés	193,41	96,96	—	—	—	—
FOB-ár, USA	—	—	229,61	219,61	199,61	127,40
Öböl-beli árnövelés	—	17,76	—	—	—	—
Nagy-tavaki árnövelés	6,44	—	—	—	—	—

(*) 14 EUR/t árnövelés együtt (az 1249/96/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése).

(**) 10 EUR/t árcsökkentés (az 1249/96/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése).

(***) 30 EUR/t árcsökkentés (az 1249/96/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése).

2. Az 1249/96/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében említett referencia-időszakra vonatkozó átlagértékek:

Szállítási költség: Mexikói-öböl–Rotterdam 41,77 EUR/t

Szállítási költség: Nagy-tavak–Rotterdam 44,00 EUR/t

A BIZOTTSÁG 1022/2007/EK RENDELETE

(2007. augusztus 31.)

az egyes GATT-kontingensek alapján 2008-ban az Amerikai Egyesült Államokba exportálandó sajtokra vonatkozó kiviteli engedélyek odaítélésére vonatkozó eljárás megnyitásáról, illetve a tejre és tejtermékekre vonatkozó kiviteli engedélyek és export-visszatérítések tekintetében az 1255/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó különleges részletes szabályok megállapításáról szóló 1282/2006/EK rendeletről való eltérésről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 30. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1282/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ III. fejezetének 2. szakasza előírja, hogy a többoldalú kereskedelmi tárgyalások során kötött megállapodások alapján megnyitott kontingensek keretében az Amerikai Egyesült Államokba (USA) exportált sajtra kiadott kiviteli engedélyek egy olyan sajátos eljárás szerint bocsáthatók ki, amely lehetőséget ad előnyben részesített importőrök kijelölésére az USA-ban.
- (2) A szóban forgó eljárást meg kell nyitni a 2008. évi kivitelre vonatkozóan, és meg kell állapítani az arra vonatkozó kiegészítő szabályokat.
- (3) A behozatalok kezelése szempontjából az USA illetékes hatóságai különbséget tesznek az Európai Közösség részére az Uruguayi Forduló keretében odaítélt kiegészítő kontingens és a Tokiói Forduló eredményeképpen létrejött kontingensek között. A kiviteli engedélyeket az említett termékek érintett egyesült államokbeli kontingensbe való besorolhatóságának figyelembevételével kell kiosztani az Amerikai Egyesült Államok harmonizált tarifajegyzékében (Harmonised Tariff Schedule of the United States of America) leírtak alapján.
- (4) Annak érdekében, hogy a szerény érdeklődésre számot tartó kontingensek keretében a maximális mennyiség kerüljön kivitelre, engedélyezni kell a teljes kontingensmennyiségre vonatkozó kérelmeket is.
- (5) Annak érdekében, hogy a Bulgáriában és Romániában tevékenykedő gazdasági szereplők is csatlakozhassanak a Közösségben alkalmazott rendszerhez, az említett tagál-

lamokban benyújtott, kiviteli engedélyekre irányuló kérelmek esetében a 2008-as kontingensévre vonatkozóan átmeneti intézkedések bevezetésére van szükség.

- (6) Az átmeneti szabályozást kell alkalmazni a korábbi exportkritériumra és a leányvállalatokkal kapcsolatos kritériumra.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 0406 KN-kód alá tartozó, az e rendelet I. mellékletében felsorolt, az 1282/2006/EK rendelet 23. cikkében említett kontingensek keretében 2008-ban az Amerikai Egyesült Államokba exportálandó termékekre vonatkozó kiviteli engedélyeket az említett rendelet III. fejezetének 2. szakaszával és az e rendeletben foglalt rendelkezésekkel összhangban kell kibocsátani.

2. cikk

- (1) Az 1282/2006/EK rendelet 24. cikkében említett engedélyek iránti kérelmeket (a továbbiakban: kérelmek) legkésőbb 2007. szeptember 10. és 14. között kell benyújtani az illetékes hatóságokhoz.
- (2) A kérelmek csak abban az esetben fogadhatók el, amennyiben tartalmazzák az 1282/2006/EK rendelet 24. cikkében említett valamennyi információt, és amennyiben csatolják hozzájuk az ugyanott említett dokumentumokat.

Amennyiben az e rendelet I. mellékletének 2. oszlopában említett ugyanazon termékcsoport esetében a rendelkezésre álló mennyiség megoszlik az Uruguayi Fordulón megállapított kontingens és a Tokiói Fordulón megállapított kontingens között, az engedély iránti kérelmek csak az említett kontingensek egyikére vonatkozhatnak, és azokban fel kell tüntetni az érintett kontingenst a szóban forgó melléklet 3. oszlopában szereplő termékcsoport és kontingens pontos megjelölésével.

Az 1282/2006/EK rendelet 24. cikkében említett információkat az e rendelet II. mellékletében megadott mintának megfelelően kell benyújtani.

- (3) Az I. melléklet 3. oszlopában meghatározott „22-Tokió” és „22-Uruguay” megjelölésű kontingensek tekintetében a kérelmeknek legalább 10 tonnára kell vonatkozniuk, és nem haladhatják meg a melléklet 4. oszlopában meghatározott, az érintett kontingens keretében rendelkezésre álló mennyiséget.

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 234., 2006.8.29., 4. o. A legutóbb az 532/2007/EK rendelettel (HL L 125., 2007.5.15., 7. o.) módosított rendelet.

Az I. melléklet 3. oszlopában meghatározott egyéb kontingensek tekintetében a kérelmeknek legalább 10 tonnára kell vonatkozniuk, és nem haladhatják meg a melléklet 4. oszlopában meghatározott, az érintett kontingens keretében rendelkezésre álló mennyiség 40 %-át.

(4) A kérelmek csak akkor fogadhatók el, ha a kérelmező írásban nyilatkozik arról, hogy ugyanarra a termékcsoportra és ugyanarra a kontingensre nem nyújtott be, és a jövőben sem fog benyújtani kérelmet.

Amennyiben egy kérelmező ugyanarra a termékcsoportra és ugyanarra a kontingensre több kérelmet nyújt be egy vagy több tagállamban, egyik kérelme sem fogadható el.

3. cikk

(1) A tagállamok a kérelmek benyújtására rendelkezésre álló időtartam lejártától számított öt munkanapon belül értesítik a Bizottságot az I. mellékletben feltüntetett valamennyi termékcsoport, és adott esetben a kontingensek tekintetében benyújtott kérelmekről.

Valamennyi értesítést, beleértve a nulla mennyiségről szóló értesítéseket is, faxon vagy elektronikus levélben kell megküldeni a III. mellékletben megadott minta-formanyomtatvány kitöltésével.

(2) Az értesítések minden egyes termékcsoport és adott esetben minden egyes kontingens vonatkozásában a következőket tartalmazzák:

- a) a kérelmezők felsorolása;
- b) az egyes kérelmezők által kérelmezett mennyiségek a Kombiált Nomenklatúra szerinti termékkód, valamint az Amerikai Egyesült Államok 2007. évi harmonizált tarifajegyzékével összhangban lévő termékkódok szerinti bontásban;
- c) a kérelmező által kijelölt importőr neve és címe.

4. cikk

A Bizottság az 1282/2006/EK rendelet 25. cikke alapján haladéktalanul dönt az engedélyek kiadásáról, és erről legkésőbb 2007. október 31-ig értesíti a tagállamokat.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 31-én.

A tagállamok az ideiglenes engedélyek elosztási együtthatóinak közzétételét követő öt munkanapon belül – az 1282/2006/EK rendelet 25. cikkével összhangban – értesítik a Bizottságot valamennyi termékcsoport és adott esetben valamennyi kontingens vonatkozásában a kérelmezők számára elosztott mennyiségekről.

Az értesítést faxon vagy elektronikus levélben kell megküldeni az e rendelet IV. mellékletében feltüntetett minta-formanyomtatvány kitöltésével.

5. cikk

A tagállamoknak a végleges engedély kibocsátása előtt, de legkésőbb 2007. december 15-ig ellenőrizniük kell az e rendelet 3. cikkének, valamint az 1282/2006/EK rendelet 24. cikkének megfelelően bejelentett információkat.

Amennyiben megállapítást nyer, hogy egy engedélyjogosultságot szerzett piaci szereplő valótlan információt közölt, az engedélyt törlik, a biztosíték pedig elvész. A tagállamok erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

6. cikk

Az 1282/2006/EK rendelet 24. cikkének (3) bekezdésétől eltérve, a 2008-as kontingensévre vonatkozóan a Romániában és Bulgáriában letelepedett kérelmezők is nyújthatnak be kérelmet, amennyiben a kérelmező:

- a) dokumentumokkal bizonyítja azon tagállam illetékes hatósága előtt, amelyben a kérelmet benyújtotta, hogy legalább három éve Romániában vagy Bulgáriában van letelepedve, és a kérelem benyújtását megelőző három naptári év legalább egyikében exportált 0406 KN-kód alá tartozó termékeket az Amerikai Egyesült Államokba;
- b) írásban kötelezettséget vállal azon tagállam illetékes hatósága előtt, amelyben a kérelmet benyújtotta, hogy megindítja az amerikai egyesült államokbeli leányvállalat alapítására irányuló eljárást.

7. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Egyes GATT-kontingensek keretében 2008-ban az Amerikai Egyesült Államokba exportálandó sajtok

Az 1282/2006/EK rendelet III. fejezetének 2. szakasza, valamint az 1022/2007/EK rendelet

A termékcsoport megjelölése az Amerikai Egyesült Államok harmonizált tarifajegyzékének 4. árucsoportjában szereplő kiegészítő megjegyzésekkel összhangban		A termékcsoport és a kontingens azonosítása	A 2008-ban rendelkezésre álló mennyiség
Megjegyzés	Termékcsoport		Tonna
(1)	(2)	(3)	(4)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16-Tokió	908,877
		16-Uruguay	3 446,000
17	Blue Mould	17	350,000
18	Cheddar	18	1 050,000
20	Edam/Gouda	20	1 100,000
21	Italian type	21	2 025,000
22	Swiss or Emmenthaler cheese other than with eye formation	22-Tokió	393,006
		22-Uruguay	380,000
25	Swiss or Emmenthaler cheese with eye formation	25-Tokió	4 003,172
		25-Uruguay	2 420,000

II. MELLÉKLET

Az 1282/2006/EK rendelet 24. cikke alapján benyújtandó információk

Az 1022/2007/EK rendelet I. mellékletének 3. oszlopában említett termékcsoporthoz és kontingens azonosításához

Az 1022/2007/EK rendelet I. mellékletének 2. oszlopában említett termékcsoporthoz neve:

.....

A kontingens eredete: Uruguayi Forduló: Tokiói Forduló:

A kérelmező neve/címe	A Kombinált Nomenklátúra szerinti termékkód	A kérelmezett mennyiség tonnában	Az Amerikai Egyesült Államok harmonizált tarifajegyzéke szerinti termékkód	A kijelölt importőr neve/címe
	Összesen:			

III. MELLÉKLET

Az 1282/2006/EK rendelet 3. cikke alapján benyújtandó információk

a +32 2 295 3310 faxszámra vagy az AGRI-MILK-USA@ec.europa.eu email-címre küldendő

Az 1022/2007/EK rendelet I. mellékletének 3. oszlopában említett terméksoport és kontingens azonosítása:

Az 1022/2007/EK rendelet I. mellékletének 2. oszlopában említett terméksoport neve:

A kontingens eredete: Uruguayi Forduló: Tokiói Forduló:

Sorszám	A kérelmező neve/címe	A Kombinált Nomenklátúra szerinti termékkód	A kérelmezett mennyiség tonnában	Az Amerikai Egyesült Államok harmonizált tarifajegyzéke szerinti termékkód	A kijelölt importőr neve/címe
1.					
		Összesen:			
2.					
		Összesen:			
3.					
		Összesen:			
4.					
		Összesen:			
5.					
		Összesen:			

IV. MELLÉKLET

Az 1282/2006/EK rendelet 25. cikke alapján a megadott engedélyekről benyújtandó információk

a + 32 2 295 3310 faxszámra vagy az AGRI-MILK-USA@ec.europa.eu email-címre küldendő

Az 1022/2007/EK rendelet I. mellékletének 3. oszlopában említett termékcsoport és kontingens azonosítása:	A kontingens eredete	A kérelmező neve/ címe	A Kombinált Nomenklatúra szerinti termékkód	A kérelmezett mennyiség tonnában	A kijelölt importőr neve/címe	Elosztott mennyiség ⁽¹⁾ tonnában
	Uruguayi Forduló <input type="checkbox"/>					
	Tokiói Forduló <input type="checkbox"/>					
	Összesen:			Összesen:		
	Uruguayi Forduló <input type="checkbox"/>					
	Tokiói Forduló <input type="checkbox"/>					
	Összesen:			Összesen:		
	Uruguayi Forduló <input type="checkbox"/>					
	Tokiói Forduló <input type="checkbox"/>					
	Összesen:			Összesen:		
	Uruguayi Forduló <input type="checkbox"/>					
	Tokiói Forduló <input type="checkbox"/>					
	Összesen:			Összesen:		
	Uruguayi Forduló <input type="checkbox"/>					
	Tokiói Forduló <input type="checkbox"/>					
	Összesen:			Összesen:		

⁽¹⁾ A sorshúzással elosztott mennyiségeket az egyes KN-kódok között olyan arányban kell elosztani, amilyen arányban KN-kódonként a termékmennyiségeket kérelmezik.

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. május 22.)

egy vállalati összefonódásnak a közös piaccal és az EGT-megállapodás működésével összeférhetőnek nyilvánításáról

(Ügyszám: COMP/M.4404 – UNIVERSAL/BMG MUSIC PUBLISHING)

(az értesítés a C(2007) 2160. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

(2007/595/EK)

A Bizottság 2007. május 22-én a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendelet és különösen ⁽¹⁾ annak 8. cikkének ⁽²⁾ bekezdése értelmében határozatot hozott egy összefonódás ügyében. A határozat teljes szövegének nem bizalmas változata az ügy hiteles nyelvén és a Bizottság munkanyelvein megtalálható a Versenypolitikai Főigazgatóság honlapján, az alábbi címen: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

A HATÁROZAT ÖSSZEFOGLALÁSA

- (1) Az ügy a 139/2004/EK tanácsi rendelet („Az összefonódás-ellenőrzési rendelet”) 4. cikke alapján arra a tervezett összefonódásra vonatkozik, amely szerint a Vivendi S.A. csoporthoz (a továbbiakban: Vivendi, Franciaország) tartozó Universal Music Group Inc. vállalat (a továbbiakban: Universal, USA) a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében részesedés és eszközök vásárlása útján irányítást szerez a BMG Music Publishing Group (a továbbiakban: BMG, Németország) vállalkozás egésze felett, amely jelenleg a Bertelsmann csoport részét képezi.
- (2) A Universal a Vivendi nemzetközi médiavállalkozás leányvállalata. Világviszonylatban tevékenysége magában foglalja a zeneműkiadást és a zenei hangfelvételek készítését. A Universal a Universal Music Publishing Group-on (UMPG) keresztül végzi zeneműkiadói tevékenységét.
- (3) A BMG a Bertelsmann csoport (Bertelsmann) része, amely egy nemzetközi médiavállalkozás. A BMG magában

foglalja a Bertelsmann világviszonylatban folytatott zeneműkiadói tevékenységét.

- (4) A piaci vizsgálat felfedte, hogy az online jogok piacán Ausztriában, a Cseh Köztársaságban, Németországban, Lengyelországban és az Egyesült Királyságban, csakúgy, mint az EGT szintjén széles körben az összefonódás komoly aggályokat kelt, mivel az egyoldalúság hatásai miatt jelentős mértékben akadályozná a hatékony versenyt. A felek által bejelentett kötelezettségvállalások azonban képesek a versenyt érintő aggodalmak eloszlására.

1. A releváns termékpiacok

- (5) A zeneműkiadás a szerzők (a továbbiakban a „szerzők” kifejezés vonatkozik mind a lírai költőkre (szövegírók), mind a zeneszerzőkre) szellemi tulajdonjogainak hasznosítása. A szerzők általában műveik szerzői jogait (a „kiadói jogokat”) a zeneműkiadókra ruházzák át, és ez utóbbiaktól előlegeket, valamint a műveik kereskedelmi hasznosításából származó szabadalmi díjból jogdíjat kapnak.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

- (6) A zeneműkiadók a szerzőktől kapott jogokat oly módon hasznosítják, hogy a további felhasználók részére engedélyeket adnak ki. A felhasználók jogdíjat fizetnek a zeneművek használatáért. A jogok adott típusaitól függően az engedélyeket a jogok felhasználói vagy közvetlenül a kiadótól, vagy jogkezelő szervezeteken keresztül kapják meg.
- (7) A megfelelő termékpiacok meghatározására irányuló piaci vizsgálat megerősítette, hogy a zeneműkiadói jogok hasznosítását illetően meg kell különböztetni a jogok különböző kategóriáit, vagyis a gyártási, az előadói, a szinkron-, a nyomtatási és az online jogokat. A jogok ezen kategóriái a zene felhasználásának különböző formáira vonatkoznak, például a gyártási jogok a CD-felvételek készítéséhez szükségesek; az előadói jogok megszerzése akkor szükséges, ha a zenét a rádióban vagy bárókban adják elő; a szinkron jogok akkor szükségesek, ha a zenét filmekben használják; a nyomtatási jogok lehetővé teszik a felhasználó részére a kotta előállítását; az online jogok pedig ahhoz szükségesek, hogy a zenét az interneten vagy mobiltelefonon keresztül lehessen eladni. E jogi kategóriák így különálló piacokat alkotnak.
- (8) A szerzők részére biztosított zeneműkiadói szolgáltatások tekintetében a piaci vizsgálat megerősítette, hogy nem kell további megkülönböztetéseket tenni, mivel a szerzők általában nem használnak különböző kiadókat a különböző jogi kategóriák esetében.

2. A releváns termékpiacok

- (9) A piaci vizsgálat azt mutatta, hogy a szerzők részére biztosított zeneműkiadói szolgáltatások földrajzi hatóköre, valamint a gyártási, az előadói, a szinkron-, a nyomtatási és az online jogok felhasználásának piaci jelek szerint nemzeti jellegűek. Valószínű, hogy a jövőben kialakul az online jogok EGT-léptékű piaca. Valamennyi érintett termékpiac pontos földrajzi hatóköre nyitva maradhat, mivel az elemzés következtetései ugyanazok, függetlenül a piacok földrajzi dimenziójától.

3. Az érintett piacok és a verseny elemzése

- (10) A bejelentett összefonódás a szerzőknek kínált zeneműkiadói szolgáltatások piacát érinti, valamint az előadói, a gyártási, a szinkron-, a nyomtatási és az online jogok hasznosítását az EGT számos országában, csakúgy, mint az EGT szintjén. A piaci vizsgálat azt mutatta, hogy az összefonódás nem vezet a versennyel kapcsolatos aggályokhoz, kivéve az online jogokkal kapcsolatosan.
- (11) A szerzőknek nyújtott zeneműkiadói szolgáltatások piacain a piaci vizsgálat azt mutatta, hogy a szerzőknek

továbbra is elegendő számú alternatívájuk lesz az összefonódással létrejött vállalattal szemben. Ezért az összefonódás nem ad okot versennyel kapcsolatos aggodalmakra a szerzőknek nyújtott zeneműkiadói szolgáltatások egyik érintett piacán sem.

- (12) A szerzők részére biztosított zeneműkiadói szolgáltatások hasznosítása tekintetében a piaci vizsgálat azt mutatta, hogy az összefonódás nem valószínű, hogy versennyel kapcsolatos aggodalmakra ad okot a gyártási, előadói, szinkron-, nyomtatási és online jogok piacán. Azokon a piacokon, ahol a jogkezelő szervezetek uralkodó szerepet játszanak (gyártási és előadói jogok), az összefonódásnak nem lesz jelentős hatása, mivel a jogkezelést végző szervezetek hozzák az árképzési döntéseket és adnak engedélyeket a felhasználóknak megkülönböztetéstől mentes módon. Azokon a piacokon, amelyeken a kiadók a jogkezelő szervezetek bevonása nélkül érvényesítik jogaikat (szinkron és nyomtatási jogok), a piaci vizsgálat megerősítette, hogy az ügyfeleknek az összefonódást követően továbbra is elegendő alternatíva áll majd rendelkezésére az egyesüléssel létrejött vállalattal szemben. Ezért nem valószínű, hogy a Universal az összeolvadást követően képes lenne az előadói, gyártási, szinkron- és nyomtatási jogok árának növelésére.
- (13) Az online jogok piacán a kiadók nemrégiben elkezdték visszavonni az angol-amerikai repertoárokra vonatkozó jogaikat a hagyományos jogkezelő szervezetektől. Elkezdték az egyes kiadók ügynökeiként tevékenykedő jogkezelő szervezetekre átruházni jogaikat – ezt a lehetőséget egy 2005-ben kiadott bizottsági ajánlás erősítette meg.
- (14) A piaci vizsgálat azt mutatta, hogy a visszavonást követően az árképzés hatásköre a jogkezelő szervezetektől átkerül a kiadókhöz. Ebben az új környezetben a Universal az összefonódás után képes lesz zeneszámai nagy százalékát ellenőrizni vagy a szerzők műveinek (teljesen vagy részben a tulajdonában lévő) szerzői jogain, vagy az egyes felvételekkel kapcsolatos jogain keresztül. Ausztriában, a Cseh Köztársaságban, Németországban, Lengyelországban és az Egyesült Királyságban, csakúgy mint az EGT szintjén széles körben a Universal a világlágereknek akár az 50 %-át is ellenőrzése alatt tartaná, és ezáltal minden online és mobiltelefonos zenei szolgáltatás „kötelező” termékévé válna, így az összefonódás jelentős mértékben csökkentené a szolgáltatások lehetőségét a Universal megkerülésére.
- (15) Ezért a Bizottság aggodalmait fejezte ki azzal kapcsolatban, hogy az összefonódás lehetőséget és ösztönzést adna a Universal-nek arra, hogy növelje az angol-amerikai repertoár online jogainak árát.

Következtetés

- (16) Ily módon arra lehet következtetni, hogy a tervezett összefonódás bejelentett formájában valószínűleg jelentős módon akadályozná a hatékony versenyt az online jogok piacán Ausztriában, a Cseh Köztársaságban, Németországban, Lengyelországban és az Egyesült Királyságban, csakúgy, mint az EGT szintjén széles körben.

4. A felek által felkínált kötelezettségvállalások

- (17) A Bizottság aggályainak eloszlátása érdekében a Universal kötelezte magát számos fontos, angol-amerikai szerzői jogokat és szerzőkkel kötött szerződéseket tartalmazó katalógus elidegenítésére. Ezek a katalógusok magukban foglalják a Zomba UK, a 19 Music, a 19 Songs, a BBC Music Publishing és a Rondor UK EGT-t érintő tevékenységeit, valamint a Zomba US katalógusra vonatkozó EGT-engedélyt. E katalógusok több nagysikerű zenedarabot és számos sikeres szerzőt tartalmaznak, mint például The Kaiser Chiefs, Justin Timberlake és R. Kelly. Bár az aggodalmak csak az online jogokra vonatkoznak, megvalósíthatósági okok miatt a kötelezettségvállalásoknak valamennyi szerzői jogra vonatkozniuk kell

(vagyis a gyártási, előadói, szinkron- és nyomtatási jogokra is).

5. Az előterjesztett kötelezettségvállalások értékelése

- (18) A felek két alkalommal válaszoltak két piaci vizsgálat eredményeire, és jelentős mértékben javították az aggályok orvoslását célzó intézkedéscsomagot. A végül javasolt katalógusok minőségének fényében a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a kötelezettségvállalások eloszlátják a versennyel kapcsolatos aggályokat.
- (19) Ennélfogva a felek által vállalt kötelezettségek alapján megállapítható, hogy a bejelentett összefonódás nem vezet közös piacon vagy annak jelentős részén zajló verseny jelentős mértékű akadályozásához az online jogok piacán. A bejelentett összefonódás tehát az összefonódás-ellenőrzési rendelet 8. cikkének (2) bekezdése, 10. cikkének (2) bekezdése, valamint az EGT-megállapodás 57. cikke alapján összeegyeztethetőnek minősült a közös piaccal.

AZ EK–SVÁJC VEGYES BIZOTTSÁG 3/2007 HATÁROZATA

(2007. augusztus 23.)

a 2. jegyzőkönyv III. és IVb. táblázatának helyettesítéséről

(2007/596/EK)

A VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészt az Európai Gazdasági Közösség, másrészt a Svájci Államszövetség által 1972. július 22-én Brüsszelben aláírt megállapodásra (a továbbiakban: megállapodás) – amelyet az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között, az Európai Gazdasági Közösség és a Svájci Államszövetség közötti megállapodásnak a feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó rendelkezések tekintetében történő módosításáról szóló, 2004. október 26-án Luxembourgban aláírt megállapodás módosított –, annak 2. jegyzőkönyvére és különösen annak 7. cikkére,

mivel:

- (1) A Vegyes Bizottság a megállapodás 2. jegyzőkönyvének végrehajtásához a szerződő felek számára hazai referenciaárakat állapított meg.
 - (2) Azon nyersanyagokat illetően, amelyekre árkompenzációs intézkedéseket alkalmaznak, a tényleges árak a szerződő felek belföldi piacain megváltoztak.
 - (3) A Vegyes Bizottság 2006 végén állapította meg az összes nyersanyagra vonatkozó hazai referenciaárakat. A hazai referenciaárakat rendszeresen – legalább évente egyszer – felül kell vizsgálni.
- (4) A gabonapiac 2006 végére nagyon változékonnyá vált, ezért májusra felülvizsgálatot rendeltek el.
 - (5) A gabonaárak felülvizsgálata lényegesen eltérő számadatokat állapított meg, ezért szükséges a 2. jegyzőkönyv III. és IVb. táblázatában felsorolt referenciaárakat és összegeket ennek megfelelően naprakésszé tenni.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2. jegyzőkönyv III. és IVb. táblázata helyébe az e határozat I. és II. mellékletében szereplő táblázatok kerülnek.

2. cikk

Ezt a határozatot 2007. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 23-án.

a Vegyes Bizottság részéről

Luc VERHEUKELLEN

az elnök

I. MELLÉKLET

„III. TÁBLÁZAT

EK és Svájc hazai referenciaárai

(CHF/nettó 100 kg)

Mezőgazdasági nyersanyag	Svájci hazai referenciaár	EK hazai referenciaár	Svájc/EU referenciaár-különbség
Közönséges búza	54,41	25,80	28,60
Durumbúza	42,16	32,38	9,80
Rozs	48,84	26,29	22,55
Árpa	44,16	34,60	9,55
Kukorica	37,25	26,82	10,45
Közönséges búzaliszt	95,50	48,26	47,25
Teljes tejpor	586,90	354,29	232,60
Lefőlözött tejpor	457,33	304,39	152,95
Vaj	905,00	406,98	498,00
Fehér cukor	—	—	0,00
Tojás ⁽¹⁾	255,00	205,50	49,50
Friss burgonya	42,00	21,00	21,00
Növényi zsiradék ⁽²⁾	390,00	160,00	230,00

⁽¹⁾ A folyékony, héj nélküli madártojás áraiból megállapítva, 0,85-ös szorzó alkalmazásával.⁽²⁾ 100 %-os zsírtartalmú növényi zsír ára (a sütő- és élelmiszeripar számára)."

II. MELLÉKLET

„IV. TÁBLÁZAT

b) A mezőgazdasági nyersanyagok figyelembe vett alapösszegei a mezőgazdasági összetevők kiszámításakor:

(CHF/nettó 100 kg)

Mezőgazdasági nyersanyag	A hatálybalépéstől alkalmazott alapösszeg
Közönséges búza	26,00
Durumbúza	9,00
Rozs	20,00
Árpa	9,00
Kukorica	9,00
Közönséges búzaliszt	43,00
Teljes tejpor	209,00
Lefőlözött tejpor	138,00
Vaj	473,00
Fehér cukor	Nulla
Tojás	36,00
Friss burgonya	19,00
Növényi zsiradék	207,00"

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. augusztus 27.)

a guazatin-triacetátnak a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I., IA. vagy IB. mellékletébe történő fel nem vételéről

(az értesítés a C(2007) 3979. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2007/597/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

Biocid Termékek Állandó Bizottsága 2007. március 16-i ülésén értékelő jelentésben foglalta össze.

tekintettel az Európai közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló, 1998. február 16-i 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 16. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

mivel:

- (1) A biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikkének (2) bekezdésében említett tízéves munkaprogram második szakaszáról, valamint az 1896/2000/EK rendelet módosításáról szóló, 2003. november 4-i 2032/2003/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ megállapítja azon hatóanyagok jegyzékét, amelyeket a 98/8/EK irányelv I., IA., illetve IB. mellékletébe való felvétel lehetősége szempontjából meg kell vizsgálni. A lista tartalmazza a guazatin-triacetátot.
- (2) A 2032/2003/EK rendelet értelmében, a 98/8/EK irányelv 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban megtörtént a guazatin-triacetát értékelése a 98/8/EK irányelv V. melléklete szerinti 8. terméktípusban: faanyagvédő szerként történő felhasználás vonatkozásában.
- (3) Az Egyesült Királyságot jelölték referens tagállamnak, mely a Bizottságnak 2006. szeptember 22-én nyújtotta be az illetékes hatóság jelentését és a kapcsolódó ajánlást a 2032/2003/EK rendelet 10. cikkének (5) és (7) bekezdésével összhangban.
- (4) Az illetékes hatóság jelentését a tagállamok és a Bizottság felülvizsgálták. A 2032/2003/EK rendelet 11. cikkének (4) bekezdésével összhangban a vizsgálat eredményeit a

- (5) A kezelt felületről történő kioldódásra, a guazatin *Daphnia magna* szaporodására gyakorolt hatásaira, valamint a vízülepítő rendszerekben és a talajban történő lebomlás sebességére vonatkozó adatok hiánya miatt a guazatin-triacetát nem vehető fel a 98/8/EK irányelv I., IA. vagy IB. mellékletébe 8. terméktípusként. Emellett az Egyesült Királyság illetékes hatósága környezetvédelmi kockázatfelmérést hajtott végre a lehető legrosszabb eset feltételezése mellett, mely a környezet szempontjából elfogadhatatlan kockázatokat tárt fel.
- (6) A guazatin-triacetátra vonatkozó vizsgálatok során nem merült fel olyan megoldatlan kérdés vagy aggály, amelyet az egészségügyi és környezeti kockázatok tudományos bizottságában (EKKTB) kellene tovább vizsgálni.
- (7) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Biocid Termékek Állandó Bizottsága véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság nem veszi fel a guazatin-triacetátot (CAS-szám: 115044-19-4) 8. terméktípusként a 98/8/EK irányelv I., IA. vagy IB. mellékletébe.

2. cikk

A 2032/2003/EK rendelet 4. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésének alkalmazásában ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő naptól kell alkalmazni.

⁽¹⁾ HL L 123., 1998.4.24., 1. o. A legutóbb a 2007/20/EK bizottsági irányelvvvel (HL L 94., 2007.4.4., 23. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 307., 2003.11.24., 1. o. A legutóbb az 1849/2006/EK rendelettel (HL L 355., 2006.12.15., 63. o.) módosított rendelet.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 27-én.

a Bizottság részéről
Stavros DIMAS
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. augusztus 28.)

a tagállamokban állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarak körében a magas patogenitású madárinfluenza elterjedésének megelőzésével kapcsolatos intézkedésekről

(az értesítés a C(2007) 3987. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2007/598/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 90/425/EGK irányelv A. mellékletének I. pontjában felsorolt külön közösségi szabályokban megállapított állat-egészségügyi követelmények hatálya alá nem tartozó állatok, spermák, petesejtek és embriók Közösségen belüli kereskedelmére és a Közösségbe történő behozatalára irányadó állat-egészségügyi követelmények megállapításáról szóló, 1992. július 13-i 92/65/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 22. cikke első bekezdésére,

tekintettel a madárinfluenza elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről és a 92/40/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2005. december 20-i 2005/94/EK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 56. cikke (3) bekezdésére, 57. cikke (2) bekezdésére és 63. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2005/94/EK irányelv megállapít bizonyos, a madárinfluenza megfigyelését és korai észlelését célzó megelőző intézkedéseket, valamint a baromfi vagy más fogságban tartott madarak körében előforduló madárinfluenzajárvány kitörése esetén alkalmazandó járványvédelmi minimumintézkedéseket.
- (2) A 2005/94/EK irányelv meghatározza a baromfi és más fogságban élő madarak – mint például az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarak – madárinfluenza elleni megelőző védőoltásának bevezetésére vonatkozó szabályokat, és előírja, hogy a Bizottság dolgozza ki ezek alkalmazásának részletes szabályait. Ez az irányelv azt is előírja, hogy a tagállamoknak jóváhagyásra be kell nyújtaniuk a Bizottsághoz a baromfira vagy más fogságban tartott madarakra vonatkozó megelőző védőoltási terveiket.
- (3) A tagállami állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarak körében az A influenzavírus H5N1 altípusa

által okozott magas patogenitású madárinfluenza elterjedésének megelőzésével kapcsolatos intézkedésekről és a 2005/744/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2006. július 6-i 2006/474/EK bizottsági határozat ⁽³⁾ meghatározza az A influenzavírus H5N1 altípusa által okozott magas patogenitású madárinfluenzának a vadon élő madarakról az állatkertben fogva tartott madarakra való áttérjedésének csökkentésére vonatkozó szabályokat. Szintén lefekteti az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarak madárinfluenza elleni védőoltásának szabályait, és előírja, hogy a tagállamoknak milyen részletes szabályok szerint kell benyújtaniuk védőoltási terveiket a Bizottsághoz.

- (4) Ilyen megelőző védőoltás céljára csak az állatgyógyászati készítmények közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/82/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ⁽⁴⁾ vagy az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel ⁽⁵⁾ összhangban engedélyezett vakcinák alkalmazhatók.
- (5) A vadon élő állatok állatkertben tartásáról szóló, 1999. március 29-i 1999/22/EK tanácsi irányelv ⁽⁶⁾ meghatározza a hatálya alá tartozó állatkertek fogalmát. A közösségi jogszabályok összhangja érdekében e határozat alkalmazásában ezt a fogalom meghatározást kell figyelembe venni.
- (6) A 2006/474/EK határozat értelmében a Bizottság 17, a tagállamok által benyújtott tervet hagyott jóvá az állatkertben tartott madarak madárinfluenza elleni megelőző védőoltására. A védőoltási terveket 14 tagállam hajtotta végre. Közel 45 000 vakcinázott madár esetében mellékhatásokat általában nem figyeltek meg, és a legtöbb madárfaj jelentős immunválaszt adott a használt vakcinák két alkalommal történő beadását követően.

⁽¹⁾ HL L 268., 1992.9.14., 54. o. A legutóbb a 2007/265/EK bizottsági határozattal (HL L 114., 2007.5.1., 17. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 10., 2006.1.14., 16. o.

⁽³⁾ HL L 187., 2006.7.8., 37. o.

⁽⁴⁾ HL L 311., 2001.11.28., 1. o. A legutóbb a 2004/28/EK irányelvvel (HL L 136., 2004.4.30., 58. o.) módosított irányelv.

⁽⁵⁾ HL L 136., 2004.4.30., 1. o. A legutóbb az 1901/2006/EK rendelettel (HL L 378., 2006.12.27., 1. o.) módosított rendelet.

⁽⁶⁾ HL L 94., 1999.4.9., 24. o.

- (7) Ezenfelül a legutóbbi védőoltási program tapasztalatai és az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság állat-egészségügyi és állatjóléti tudományos testületének az állatkertben tartott madarak a madárinfluenza H5 és H7 altípusa elleni megelőző védőoltásáról szóló, 2007. február 1-jei és a házi baromfi és fogva tartott madarak védőoltásáról szóló, 2007. május 11-i véleménye kimutatja, hogy indokolt a megelőző védőoltás alkalmazási körét kiterjeszteni valamennyi H5 és H7 altípusú magas patogenitású madárinfluenzára, így figyelembe véve azt a kockázatot, hogy a vonuló vadmadárfajok olyan területekről érkeznek, ahol a baromfiállományban olyan járványkitörés vagy a vadmadarak körében olyan madárinfluenza esetek fordulnak elő az adott vagy a szomszédos tagállam vagy harmadik ország területén, amelyek veszélyeztetik az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarak egészségi állapotát.
- (8) Továbbá a megelőző védőoltási tervek jóváhagyására és végrehajtására vonatkozó adminisztratív követelményeket is módosítani kell, ám azok továbbra sem veszélyeztethetik a járványvédelmet. Ennek megfelelően ebben a határozatban az adminisztratív terhek csökkentésének követelményeit is figyelembe kell venni.
- (9) Indokolt továbbá annak mérlegelése, hogy bizonyos, a 2006/474/EK határozat értelmében jóváhagyott megelőző védőoltási terveket e határozat céljára is alkalmazni lehessen. Ennek megfelelően ezeket a terveket e határozat III. mellékletében fel kell sorolni.
- (10) A 2006/474/EK határozat elfogadása óta annak követelményeivel összhangban bizonyos tagállamok megelőző védőoltási terveket nyújtottak be jóváhagyásra. Ezeket a tagállamokat tájékoztatták a jelen határozatban megfogalmazott követelményekről. Ezeket a terveket, mivel e határozat követelményeinek is megfelelnek, jóvá kell hagyni, és a III. mellékletben fel kell sorolni.
- (11) Az egyértelműség kedvéért helyénvaló a 2006/474/EK határozatot hatályon kívül helyezni, és azt ezzel a határozattal felváltani.
- (12) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Tárgy és hatály

Ez a határozat részletes szabályokat határoz meg:

- a) a magas patogenitású madárinfluenza vírus vadon élő madarakról, baromfiállományban vagy más fogva tartott madarak körében történő járványkitörés esetén az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarak körében való elterjedésének megelőzése érdekében történő alkalmazására;
- b) melyek az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban fogva tartott madarak megelőző védőoltására vonatkoznak.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában a következő fogalom meghatározások érvényesek:

- a) a 2005/94/EK irányelv 2. cikkének fogalom meghatározásai;
- b) az 1999/22/EK irányelv 2. cikkének az állatkertekre vonatkozó fogalom meghatározásai;
- c) a 92/65/EGK irányelv 2. cikke (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott, engedélyezett szervezetek, intézmények vagy központok fogalom meghatározása.

3. cikk

Intézkedések a magas patogenitású madárinfluenza terjedési kockázatának csökkentésére

(1) A tagállamok megfelelő és megvalósítható intézkedéseket hoznak, hogy csökkentsék a magas patogenitású madárinfluenza vadon élő madarakról az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarakra való áttérjedésének kockázatát, figyelembe véve az I. mellékletben meghatározott kritériumokat és kockázati tényezőket.

(2) Az (1) bekezdés azokra az adott vagy a szomszédos tagállam vagy harmadik ország területén a baromfiállományban történő járványkitörésekre is vonatkozik, amelyek veszélyeztetik az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarak egészségi állapotát.

(3) A járványügyi helyzettől függően az (1) bekezdésben említett intézkedések különösen a vadon élő madaraknak – elsősorban a vízimadarak – a más, állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban fogva tartott madarakkal való közvetlen és közvetett érintkezésének megelőzésére irányulnak.

4. cikk

Megelőző védőoltási tervek

A 2005/94/EK irányelv 56. cikkének (2) bekezdésével összhangban az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban más fogva tartott madarakra vonatkozó megelőző védőoltási terveknek meg kell felelniük az e határozat II. mellékletében meghatározott követelményeknek.

5. cikk

A megelőző védőoltási tervek jóváhagyása

(1) A 2005/94/EK irányelv 56. cikkének (2) bekezdésével összhangban benyújtott és e határozat III. mellékletének I. részében felsorolt megelőző védőoltási tervek ezúton jóváhagyásra kerülnek.

(2) A Bizottság közzéteszi a (1) bekezdésben említett jóváhagyott megelőző védőoltási terveket.

6. cikk

Megelőző védőoltási tervekre vonatkozó információk és elérhetőségük

(1) A tagállamok a megelőző védőoltások megkezdése előtt összegyűjtik az állatkertek és az engedélyezett szervezetek, intézmények vagy központok pontos címét és helyszínét, ahol a védőoltást végrehajtják, engedélyezési vagy adott esetben nyilvántartási számot rendelve hozzájuk, és az információt naprakészen tartják.

(2) A tagállamok a Bizottsághoz minden év március 30-ig vagy a Bizottság külön kérésére jelentést nyújtanak be a jóváhagyott megelőző védőoltási tervek végrehajtásáról az előző évre vonatkozóan, a IV. mellékletben meghatározott jelentéstételi minta szerint.

A jelentést az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottsághoz kell benyújtani.

(3) A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot a következőkről:

- a) a jóváhagyott megelőző védőoltási tervekben tervezett változtatások;
- b) az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban fogva tartott madarak megelőző védőoltásának befejezési dátuma.

7. cikk

Hatályon kívül helyezés

A 2006/474/EK határozat hatályát veszti.

8. cikk

Átmeneti rendelkezés

A 2006/474/EK határozat értelmében jóváhagyott és e határozat III. mellékletének II. részében felsorolt megelőző védőoltási tervek e határozat alkalmazásában jóváhagyottnak tekintendők.

9. cikk

Tagállami megfelelés

A tagállamok meghozzák azokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek a határozatnak megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

10. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2007. augusztus 28-án.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

*I. MELLÉKLET***Az állatkertekben és az engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban a 3. cikkben meghatározott intézkedések alkalmazásakor figyelembe veendő kritériumok és kockázati tényezők**

1. Az állatkertek és az engedélyezett szervezetek, intézmények vagy központok földrajzi elhelyezkedése a madarak vonulási útvonalai mentén, különösen amelyek olyan országokból érkeznek, ahol magas patogenitású madárinfluenza járványkitörés fordult elő, figyelembe véve a megfigyelt szerotípust és a vadmadarak fertőzöttségének valószínűségét.
 2. Az állatkertek és az engedélyezett szervezetek, intézmények és központok, valamint az olyan vizes élőhelyek – mint például tavacsok, mocsarak, tavak, folyók – közötti távolság, melyeknél vonuló vízimadarak gyülekezhetnek.
 3. Az állatkertek és az engedélyezett szervezetek, intézmények vagy központok földrajzi elhelyezkedése a vonuló madárfajok, különösen a vízimadarak által sűrűn benépesített területeken.
-

II. MELLÉKLET

Megelőző védőoltásra vonatkozó követelmények a 4. cikk alapján

1.	A védőoltás kiterjedése	A madárinfluenza elleni védőoltást csak az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarakon kell végrehajtani. Az illetékes hatóság nyilvántartja az állatkertek és az engedélyezett szervezetek, intézmények vagy központok listáit a védőoltást követő legalább öt évig.
2.	Beoltandó madárfajok	Az illetékes hatósághoz el kell juttatni a beoltandó madarak egyéni azonosítót is tartalmazó listáját, amely azt a vakcinázás időpontját követő legalább öt évig megőrzi.
3.	A védőoltás időtartama	<p>a) Minden állatkertben vagy engedélyezett szervezetnél, intézményben vagy központban tartott beoltandó madarat a lehető leghamarabb be kell oltani.</p> <p>b) Az utódok, újonnan behozott madarak és az olyan madarak, amelyek elégtelen immunválaszt adtak, szintén beoltandók.</p> <p>c) A madarak védettségének fenntartása érdekében ajánlott az oltás évenkénti megismétlése.</p>
4.	Különleges előírások a madarak szállításával kapcsolatban	<p>a) A 92/65/EGK irányelvvel összhangban az oltás végrehajtásának helyszínéül szolgáló engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban – beleértve az állatkerteket is – tartott beoltott madarak akkor szállíthatók át más tagállamok engedélyezett szervezeteibe, intézményeibe vagy központjaiba, amennyiben teljesítik az ebben a határozatban meghatározott követelményeket, és rendelkeznek a 92/65/EGK irányelv E. mellékletének 3. részében előírt egészségügyi bizonyítvánnyal, amelyben a II.5. pont szerint a következőket kell igazolni:</p> <p>„A 2007/598/EK határozatnak megfelelő madarakat ...-án/-én (dátum) beoltották madárinfluenza ellen a ... (név) vakcinával”.</p> <p>b) A 92/65/EGK irányelv szerint az oltás végrehajtásának helyszínéül szolgáló nem engedélyezett állatkertekben tartott beoltott madarak más tagállamokba a rendeltetési tagállam engedélyével szállíthatók, amennyiben teljesítik az ebben a határozatban meghatározott követelményeket, és rendelkeznek a 92/65/EGK irányelv E. mellékletének 3. részében előírt egészségügyi bizonyítvánnyal, amelynek II.3.2. pontja a következőkkel egészül ki:</p> <p>„A madarak megfelelnek a 2007/598/EGK határozatnak, és ...-án/-én (dátum) beoltották őket madárinfluenza ellen a ... (név) vakcinával”.</p> <p>c) Miután az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarak védőoltása befejeződik, a szállítás a) és b) pontban meghatározott feltételei az utolsó madár beoltásának időpontjától számított további 12 hónapig érvényesek maradnak.</p>
5.	A beoltott madarak különleges azonosítása és nyilvántartása	A beoltott madaraknak egyedileg azonosíthatóknak kell lenniük, és a róluk készült azonosító nyilvántartásokat megfelelő, egyértelmű bejegyzéssel kell ellátni. Lehetőség szerint az oltás alkalmával kitorölhetetlen módon feltüntetett azonosító jelzéssel kell ellátni a más, fogságban tartott beoltott madarakat.
6.	A védőoltási program végrehajtása	<p>a) A védőoltást állatorvos felügyelete mellett kell végrehajtani, és a meg kell tenni a vírus esetleges elterjedésének elkerüléséhez szükséges intézkedéseket.</p> <p>b) A beoltott madarak számát és a felhasznált dózisokat tartalmazó jegyzőkönyvet az oltás végrehajtása után, illetve – amennyiben újabb madarakat oltanak be – azt követően a 3. pont b) alpontja szerint, havi rendszerességgel el kell juttatni az illetékes hatóság részére.</p> <p>c) Lehetőség szerint a védőoltás dátumát megelőzően és legkorábban az azt követő 30. nap elteltével vérmintát kell venni a madarak 10 %-ától a madárinfluenzára vonatkozó szerológiai vizsgálat céljából. A vizsgálati eredményeket tartalmazó jegyzőkönyvet a védőoltás időpontját követően legalább öt évig meg kell őrizni.</p>
7.	Az alkalmazandó oltóanyag	A felhasználandó inaktívált oltóanyagot megfelelően kell összeállítani, hogy hatékony legyen a magas patogenitású madárinfluenza vírus H5 vagy H7 altípusa vagy mindkettő ellen. A gyártó és/vagy az állat-egészségügyi hatóságok utasításainak megfelelően kell felhasználni.

III. MELLÉKLET

Az állatkertekben és engedélyezett szervezeteknél, intézményekben vagy központokban tartott madarakra vonatkozó, jóváhagyott megelőző védőoltási tervek jegyzéke

I. rész:

Az e határozat által jóváhagyott és az 5. cikk (1) bekezdésében említett megelőző védőoltási tervek

Kód	Tagállam	A terv benyújtásának időpontja
BE	Belgium	2007. március 22.
ES	Spanyolország	2007. június 27.
FR	Franciaország	2007. január 4.
SE	Svédország	2007. március 7.
UK	Egyesült Királyság	2007. június 27.

II. rész:

Az 2006/474/EK határozat által jóváhagyott és az e határozat 8. cikkében említett megelőző védőoltási tervek

Kód	Tagállam	A benyújtás időpontja
CZ	Cseh Köztársaság	2006. március 21.
DK	Dánia	2006. február 20.
DE	Németország	2006. március 31.
EE	Észtország	2006. március 6.
IE	Írország	2006. március 6.
IT	Olaszország	2006. március 6.
LV	Lettország	2006. február 28.
LT	Litvánia	2006. március 6.
HU	Magyarország	2006. március 1.
NL	Hollandia	2005. november 16.
AT	Ausztria	2006. április 21.
PT	Portugália	2005. november 29.

IV. MELLÉKLET

Jelentéstételi minta a jóváhagyott megelőző védőoltási tervek végrehajtásáról a 6. cikk (2) bekezdésében említettek szerint

Általános információk						
Ország	Állatkert	Oltóanyag	Vonulási útvonal (akkor kell meghatározni, ha a különböző fajok esetében eltérő)	Alkalmazott tömeg-dózis arány (A fajok tényleges/becsült/átlagos tömege)	Oltási intervallum	Az utolsó oltás és az oltást követő vérvétel közötti intervallum

HI szérum és ellenanyagtiter							
Angol név/ helyi név	Latin név	Rendszertani csoport	Egyéni azonosító	Oltóanyag Dózis (ml)	Oltás előtt	1. oltás után	2. oltás után

Egyedi mellékhatások		Halálozás	
Helyi	Általános	Közvetlen (fogás/kezelés)	Késleltetett (a halál oka)

A laboratóriumtól megkövetelt adatok				
Az oltóanyaghoz tartozó vírustörzs	A HI tesztben használt antigének (vírustörzsek)	Az oltóanyag hatékonyságának méréséhez használt cut-off vagy végtiter pont	Felhasznált referenciaszérum	Módszertan (hivatkozás)

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés az intervenció hivatalok birtokában lévő gabonafélék értékesítési eljárásának és feltételeinek megállapításáról szóló 2131/93/EGK bizottsági rendelethez**

(Az Európai Közösségek Hivatalos Lapja L 191., 1993. július 31.)

(Magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 14. kötet, 360. o.)

1. A 16. cikk első bekezdésének második mondatában

a következő szövegrész: „A fizetésre megállapított határidőn belül a sikeres ajánlattevő viseli az el nem szállított gabonával kapcsolatos minden kockázatot, valamint a tárolási költségeket.”

helyesen: „A fizetésre megállapított határidőn belül el nem szállított gabonával kapcsolatos valamennyi kockázatot és tárolási költséget a sikeres ajánlattevő viseli.”
